



William Shakespeare 1564-1616

## **SONNET 141 by Shakespeare**

Original text

Paraphrased (more modern)

<p>In faith I do not love thee with mine eyes, For they in thee a thousand errors note; But 'tis my heart that loves what they despise, Who in despite of view is pleased to dote; Nor are mine ears with tongue's tune delighted, Nor tender feeling, to base touches prone, Nor taste, nor smell, desire to be invited To any sensual feast with thee alone: But my five wits nor my five senses can Dissuade one foolish heart from serving thee, Who leaves unsway'd the likeness of a man, The proud hearts slave and vassal wretch to be: Only my plague thus far I count my gain, That she that makes me sin awards me pain</p>	<p>Truthfully, I do not love you with my eyes, For they see a thousand faults in you; But my hearts loves what my eyes dislike Which, despite what it sees, continues to dote over you; Nor are my ears delighted by the sound of your voice, My sense of feeling doesn't response to just anyone's touch, My sense of taste and smell don't desire to be invited To any sensual feast with just you and you alone But my brain and my five senses can't Persuade my foolish heart not to serve/be controlled by you, Who leaves me only looking like a man Since now I am your heart's slave and dependent on you. Only in this do I consider my Love-sickness to my advantage, She that makes me sin determines my punishment</p>
--	---

## **Kat's Rewrite of Shakespeare's Sonnet 141:**

### *10 Things I Hate about You*

I hate the way you talk to me  
And the way you cut your hair.  
I hate the way you drive my car.  
I hate it when you stare.  
I hate your big dumb combat  
boots  
And the way you read my mind.  
I hate you so much it makes me sick.  
It even makes me rhyme.  
I hate it...  
I hate the way you're always right.  
I hate it when you lie.  
I hate it when you make me laugh;  
Even worse when you make me cry.  
I hate it when you're not around  
And the fact that you didn't call,  
But mostly I hate the way  
I don't hate you;  
Not even close;  
Not even a little bit;  
Not even at all.



(Skærmdump fra  
filmen '10 Things I Hate about you')

[illegible]

## 10 Things I Hate about you

---

---

---

---